

**PARA DESCOLONIZAR  
EL OCCIDENTE**

**BOAVENTURA DE SOUSA SANTOS**

COLECCIÓN PERSPECTIVAS

PARA DESCOLONIZAR  
OCCIDENTE

MÁS ALLÁ DEL  
PENSAMIENTO ABISMAL

BOAVENTURA DE SOUSA SANTOS

De Sousa Santos, Boaventura

Para descolonizar Occidente : más alla del pensamiento abismal . -  
1a ed. - Buenos Aires : Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales -  
CLACSO; Prometeo Libros, 2010.

144 p. ; 23x16 cm. - (Perspectivas)

ISBN 978-987-1543-44-1

1. Sociología. 2. Política. I. Título  
CDD 306.8



INSTITUTO DE INVESTIGACIONES  
**GINO GERMANI**  
Facultad de Ciencias Sociales  
Universidad de Buenos Aires



CLACSO

prometeo  
libros



UBA BICENTENARIO  
**18102010**  
DE LA REVOLUCIÓN DE MAYO  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

## Colección Perspectivas

### Comité Editorial

Sergio Caletti  
Pablo Gentili  
Emir Sader  
Hugo Trinchero

Consejo Latinoamericano  
de Ciencias Sociales



CLACSO

Conselho Latino-americano  
de Ciências Sociais

**Secretario Ejecutivo** Secretario Ejecutivo  
**Secretario Ejecutivo Adjunto** Pablo Gentili

### Área de Producción Editorial y Contenidos Web de CLACSO

**Responsable editorial** Lucas Sablich  
**Director de Arte** Marcelo Giardino

**Producción** Fluxus Estudio

### Primera edición

*Para descolonizar Occidente. Más allá del pensamiento abismal*  
(Buenos Aires: CLACSO, abril de 2010)

ISBN ISBN 978-987-XXXX-XX-X

© Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales

Queda hecho el depósito que establece la Ley 11.723.

### CLACSO

**Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales - Conselho Latino-americano de Ciências Sociais**

Av. Callao 875 | Piso 4º G | C1023AAB Ciudad de Buenos Aires | Argentina

Tel [54 11] 4811 6588 | Fax [54 11] 4812 8459 | <clacso@clacso.edu.ar> | <www.clacso.org>

Este libro está disponible en texto completo en la Red de Bibliotecas Virtuales de CLACSO

<www.biblioteca.clacso.edu.ar>

No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su almacenamiento en un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, fotocopia u otros métodos, sin el permiso previo del editor.



**Govern  
de les Illes Balears**

Conselleria d'Afers Socials,  
Promoció i Immigració  
Direcció General de Cooperació

La responsabilidad por las opiniones expresadas en los libros, artículos, estudios y otras colaboraciones incumbe exclusivamente a los autores firmantes, y su publicación no necesariamente refleja los puntos de vista de la Secretaría Ejecutiva de CLACSO.

## ÍNDICE

<b>CAPÍTULO 1. MÁS ALLÁ DEL PENSAMIENTO ABISMAL: DE LAS LÍNEAS GLOBALES A UNA ECOLOGÍA DE SABERES</b>	<b>11</b>
LA DIVISIÓN ABISMAL ENTRE REGULACIÓN/EMANCIPACIÓN Y APROPIACIÓN/VIOLENCIA	20
COSMOPOLITISMO SUBALTERNO	29
EL PENSAMIENTO POSABISMAL COMO PENSAMIENTO ECOLÓGICO	31
a. Pensamiento posabismal y copresencia	32
b. La ecología de saberes y la diversidad inagotable de la experiencia del mundo	33
c. Saberes e ignorancias	33
LA CIENCIA MODERNA COMO PARTE DE UNA ECOLOGÍA DE SABERES	35
ECOLOGÍA DE SABERES, JERARQUÍA Y PRAGMÁTICA	38
ECOLOGÍA DE SABERES, INCONMENSURABILIDAD Y TRADUCCIÓN	39
ECOLOGÍA DE SABERES, MITOS Y <i>CLINAMEN</i>	41
CONCLUSIÓN	43

<b>CAPÍTULO 2. ¿UN OCCIDENTE NO OCCIDENTALISTA?: LA FILOSOFÍA A LA VENTA, LA DOCTA IGNORANCIA Y LA APUESTA DE PASCAL</b>	<b>45</b>	El derecho a la autodeterminación democrática	112
1. LA FILOSOFÍA A LA VENTA	50	El derecho a organizar y participar en la creación de los derechos	114
La paradoja de la finitud y de la infinitud	60	<b>CONCLUSIÓN</b>	<b>116</b>
La urgencia y el cambio civilizacional	61	<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>117</b>
2. LA DOCTA IGNORANCIA	64		
La ecología de saberes	67		
La traducción	69		
La artesanía de las prácticas	70		
3. LA APUESTA DE PASCAL	73		
De respuestas débiles-débiles a respuestas débiles-fuertes	77		
<b>CAPÍTULO 3. HACIA UNA CONCEPCIÓN INTERCULTURAL DE LOS DERECHOS HUMANOS</b>	<b>83</b>		
INTRODUCCIÓN	83		
LA RECONSTRUCCIÓN INTERCULTURAL DE LOS DERECHOS HUMANOS	87		
EL IMPERIALISMO CULTURAL Y LA POSIBILIDAD DE LA CONTRAHEGEMONÍA	99		
LAS DIFICULTADES DE UNA RECONSTRUCCIÓN INTERCULTURAL DE DERECHOS HUMANOS	101		
LAS CONDICIONES PARA UNA RECONSTRUCCIÓN INTERCULTURAL DE DERECHOS HUMANOS	104		
Desde la completud a la incompletud	104		
De versiones culturales estrechas a versiones amplias	105		
De tiempos unilaterales a tiempos compartidos	105		
De socios y temas unilateralmente impuestos a socios y temas elegidos mutuamente	106		
Desde la igualdad o diferencia a la igualdad y diferencia	107		
DERECHOS HUMANOS INTERCULTURALES POSIMPERIALES	107		
El derecho al conocimiento	109		
El derecho a llevar el capitalismo histórico a enjuiciamiento en un tribunal mundial	109		
El derecho a una transformación del derecho de propiedad orientada a la solidaridad	110		
El derecho al reconocimiento de derechos a entidades incapaces de ser titulares de deberes, concretamente la naturaleza y las generaciones futuras	112		